

# Boletín de Explotación de la UIT

[www.itu.int/itu-t/bulletin](http://www.itu.int/itu-t/bulletin)

N.º **1085**

1.X.2015

(Informaciones recibidas hasta el 17 de septiembre de 2015) ISSN 1564-5231 (En línea internet)

Place des Nations CH-1211  
Genève 20 ( Suiza)  
Tel: +41 22 730 5111  
E-mail: [itumail@itu.int](mailto:itumail@itu.int)

Oficina de la Normalización de las Telecomunicaciones (TSB)  
Tel: +41 22 730 5211  
Fax: +41 22 730 5853  
E-mail: [tsbmail@itu.int](mailto:tsbmail@itu.int) / [tsbtson@itu.int](mailto:tsbtson@itu.int)

Oficina de Radiocomunicaciones (BR)  
Tel: +41 22 730 5560  
Fax: +41 22 730 5785  
E-mail: [brmail@itu.int](mailto:brmail@itu.int)

## Índice

Página

### Información general

Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT: <i>Nota de la TSB</i> .....	3
Servicio Tééfonico:	
<i>Burundi (Agence de Régulation et de Contrôle des Télécommunications (ARCT), Bujumbura)</i> .....	4
<i>China (Ministry of Industry and Information Technology, Beijing)</i> .....	5
<i>Denmark (Danish Business Authority, Copenhagen)</i> .....	6
<i>France (Autorité de Régulation des Communications électroniques et des Postes (ARCEP), Paris)</i> .....	7
<i>Guinea-Bissau (Autoridade Reguladora Nacional das Tecnologias de Informação e Comunicação (ARN), Bissau)</i> .....	8
<i>Israel (Ministry of Communications, Jerusalem)</i> .....	10
<i>Luxembourg (Institut Luxembourgeois de Régulation (ILR), Luxemburgo)</i> .....	12
<i>Mongolia (Communications Regulatory Commission of Mongolia, Ulaanbaatar)</i> .....	12
Restricciones de servicio .....	13
Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP-2006) .....	13
<b>Enmiendas a las publicaciones de servicio</b>	
Nomenclátor de las estaciones de barco y de las asignaciones a identidades del servicio móvil marítimo (Lista V) .....	14
Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales .....	14
Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para redes públicas y suscripciones .....	15
Lista de códigos de operador de la UIT .....	16
Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC) .....	17
Plan de numeración nacional .....	18

[www.itu.int](http://www.itu.int)



<i>Fechas de publicación de los próximos Boletines de Explotación*</i>		<i>Incluidas las informaciones recibidas hasta el:</i>
1086	15.X.2015	1.X.2015
1087	1.XI.2015	19.X.2015
1088	15.XI.2015	2.XI.2015
1089	1.XII.2015	17.XI.2015
1090	15.XII.2015	1.XII.2015

\* Estas fechas conciernen únicamente a la versión inglesa.

# INFORMACIÓN GENERAL

## Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT

### Nota de la TSB

A. Las listas siguientes han sido publicadas por la TSB o la BR como anexos al Boletín de Explotación (BE) de la UIT:

BE N.º

- 1073 Hora Legal 2015
- 1067 Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC) (Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 1 de enero de 2015)
- 1066 Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Complemento de la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 15 de diciembre de 2014)
- 1060 Lista de códigos de operador de la UIT (Según la Recomendación UIT-T M.1400 (03/2013)) (Situación al 15 de septiembre de 2014)
- 1056 Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para redes públicas y suscripciones (Según la Recomendación UIT-T E.212 (05/2008)) (Situación al 15 de julio de 2014)
- 1055 Estado de las radiocomunicaciones entre estaciones de aficionado de países distintos (De conformidad con la disposición facultativa N.º 25.1 del Reglamento de Radiocomunicaciones) y Forma de los distintivos de llamada asignados por cada Administración a sus estaciones de aficionado y a sus estaciones experimentales (Situación al 1 de julio de 2014)
- 1040 Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales (Según la Recomendación UIT-T E.118 (05/2006)) (Situación al 15 de noviembre de 2013)
- 1015 Indicativos/números de acceso a las redes móviles (Según la Recomendación UIT-T E.164 (11/2010)) (Situación al 1 de noviembre de 2012)
- 1005 Lista de indicativos de país o zona geográfica para el servicio móvil (Complemento de la Recomendación UIT-T E.212 (05/2008)) (Situación al 1 de junio de 2012)
- 1002 Lista de indicativos de país o de zona geográfica para facilidades no normalizadas de los servicios telemáticos (Complemento de la Recomendación UIT-T T.35 (02/2000)) (Situación al 15 de abril de 2012)
- 1001 Lista de las autoridades nacionales, encargadas de asignar los códigos de proveedor de terminal UIT-T T.35 (Situación al 1 de abril de 2012)
- 1000 Restricciones de servicio (Lista recapitulativa de las restricciones de servicio en vigor relativas a la explotación de las telecomunicaciones) (Situación al 15 de marzo de 2012)
- 994 Procedimientos de marcación (Prefijo internacional, prefijo (interurbano) nacional y número nacional (significativo)) (Según la Recomendación UIT-T E.164 (11/2010)) (Situación al 15 de diciembre de 2011)
- 991 Lista de indicativos de país de la Recomendación UIT-T E.164 asignados (Complemento de la Recomendación UIT-T E.164 (11/2010)) (Situación al 1 de noviembre de 2011)
- 991 Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP.2006)
- 980 Lista de indicadores de destino de telegramas (Según la Recomendación UIT-T F.32 (10/1995)) (Situación al 15 de mayo de 2011)
- 978 Lista de Códigos Télex de Destino (CTD) y Códigos de Identificación de Red Télex (CIRT) (Complemento de las Recomendaciones UIT-T F.69 (06/1994) y F.68(11/1988)) (Situación al 15 de abril de 2011)
- 977 Lista de códigos de identificación de red de datos (CIRD) (Según la Recomendación UIT-T X.121 (10/2000)) (Situación al 1 de abril de 2011)
- 976 Lista de indicativos de país o zona geográfica para datos (Complemento de la Recomendación UIT-T X.121) (10/2000)) (Situación al 15 de marzo de 2011)
- 974 Lista de nombres de dominio de gestión de administración (DGAD) (De conformidad con las Recomendaciones UIT-T de las series F.400 y X.400) (Situación al 15 de febrero de 2011)
- 972 Lista de indicativos de país para el servicio móvil de radiocomunicación con concentración de enlaces terrenales (Complemento de la Recomendación UIT-T E.218 (05/2004)) (Situación al 15 de enero de 2011)
- 955 Diferentes tonos utilizados en las redes nacionales (Según la Recomendación UIT-T E.180 (03/98)) (Situación al 1 de mayo de 2010)
- 669 Grupos de códigos de cinco letras para uso del servicio público internacional de telegramas (Según la Recomendación UIT-T F.1 (03/1998))

B. Pueden consultarse en línea las listas siguientes en el sitio de la web de la UIT-T:

Lista de códigos de operador de la UIT (Rec. UIT-T M.1400 (03/2013))	<a href="http://www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html">www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html</a>
Cuadro Burofax (Rec. UIT-T F.170)	<a href="http://www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html">www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html</a>
Lista de empresas de explotación reconocidas (EER)	<a href="http://www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html">www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html</a>

## Servicio telefónico (Recomendación UIT-T E.164)

url: [www.itu.int/itu-t/inr/nnp](http://www.itu.int/itu-t/inr/nnp)

### Burundi (indicativo de país +257)

Comunicación del 17.IX.2015:

La *Agence de Régulation et de Contrôle des Télécommunications (ARCT)*, Bujumbura, anuncia la puesta al día del plan de numeración nacional de Burundi.

#### Información general:

Indicativo de país: +257

Prefijo internacional: 00

Prefijo nacional: --

Longitud del número nacional (significativo): mínimo 8 cifras  
máximo 8 cifras

Tiempo universal coordinado/Horario de verano: + 2 GMT

En los cuadros siguientes figuran los cambios efectuados:

A. Los bloques de números siguientes son asignados a:

Operadores	Bloques de números	Servicios
ONATEL FIXE	22XXXXXX	Fijo
VIETTEL BURUNDI S.A.	61XXXXXX	GSM
VIETTEL BURUNDI S.A.	68XXXXXX	GSM
VIETTEL BURUNDI S.A.	69XXXXXX	GSM
UCOM-BURUNDI	71XXXXXX	GSM
UCOM-BURUNDI	72XXXXXX	GSM
LACELL SU	75XXXXXX	GSM
UCOM-BURUNDI	76XXXXXX	GSM
ONATEL MOBILE	77XXXXXX	GSM
UCOM-BURUNDI	79XXXXXX	GSM

B. El bloque de números siguiente no está en funcionamiento:

Operadores	Bloques de números	Servicios
AFRICELL TEMPO	78XXXXXX	Móvil

Contacto:

Sr. HAKIZIMANA Constaque  
Agence de Régulation et de Contrôle des Télécommunications (ARCT)  
Avenue de France, 14  
B.P. 6702  
BUJUMBURA  
Burundi  
Tel: +257 79 922 790  
Fax: +257 22 242 832  
E-mail: dt.arct@arct.gov.bi o hakizimanac@yahoo.fr

### China (indicativo de país +86)

Comunicación del 16.IX.2015:

El *Ministry of Industry and Information Technology*, Beijing, anuncia las siguientes modificaciones introducidas en el plan de numeración telefónica:

A partir del 1 de octubre de 2015, la nueva gama de números 173XXXXXXX será puesta en servicio para China Telecom.

Indicativo de país:	86
Nuevos indicativos móviles:	173
Formato de marcación internacional:	+86 173 XXXX XXXX

(1) <i>NDC (indicativo nacional de destino) o cifras iniciales del N(S)N (número nacional (significativo))</i>	(2) <i>Longitud del número N(S)N</i>		(3) <i>Utilización del número E.164</i>	(4) <i>Fecha y hora de introducción</i>	(5) <i>Observaciones adicionales</i>
	<i>Longitud máxima</i>	<i>Longitud mínima</i>			
173 (NDC)	11	11	Número no geográfico. Móvil	1.X.2015	China Telecom

Se ruega a todas las Administraciones y empresas de explotación reconocidas (EER) que actualicen sus centrales internacionales en consecuencia.

Se sugiere que el tráfico sea dirigido a China Telecom.

Contacto:

Ministry of Industry and Information Technology (MIIT)  
13, West Chang'an Avenue  
100804 BEIJING  
China  
Tel: +86 1068205830

**Dinamarca (indicativo de país +45)**

Comunicación del 4.IX.2015:

La *Danish Business Authority*, Copenhagen, anuncia las siguientes modificaciones introducidas en el plan de numeración telefónica de Dinamarca:

- atribución – comunicaciones M2M

<i>Proveedor</i>	<i>Serie de números</i>	<i>Fecha de atribución</i>
GigSky ApS	37100103ijkl, 37100104ijkl, 37100105ijkl, 37100106ijkl y 37100107ijkl	19.VIII.2015

- atribución – servicios de comunicaciones móviles

<i>Proveedor</i>	<i>Serie de números</i>	<i>Fecha de atribución</i>
GigSky ApS	9240efgh, 9241efgh, 9242efgh, 9281efgh y 9283efgh	25.VIII.2015

Comunicación del 15.IX.2015:

- atribución – servicios de comunicaciones móviles

<i>Proveedor</i>	<i>Serie de números</i>	<i>Fecha de atribución</i>
Hi3G Denmark ApS	9384efgh, 9385efgh, 9386efgh, 9387efgh, 9388efgh y 9389efgh	1.X.2015

Contacto:

Danish Business Authority  
Dahlerups Pakhus  
Langelinie Allé 17  
DK-2100 COPENHAGEN  
Denmark  
Tel: +45 35 29 10 00  
Fax: +45 35 46 60 01  
E-mail: [erst@erst.dk](mailto:erst@erst.dk)  
URL: [www.erst.dk](http://www.erst.dk)

**Francia (indicativo de país +33)**

Comunicación del 2.IX.2015:

La *Autorité de Régulation des Communications électroniques et des Postes (ARCEP)*, Paris, facilita información relativa a números exclusivamente nacionales relacionados con los servicios de emergencia y otros servicios de valor social en Francia.

**Cuadro – Descripción de números importantes relacionados con los servicios de emergencia y otros servicios de valor social**

País: FRANCIA				
(1) Número importante	(2) Servicio	(3) Atribuido o asignado	(4) Número E.164 o número exclusivamente nacional	(5) Nota
112	Servicio de emergencia	Atribuido	Número exclusivamente nacional	Número de emergencia paneuropeo
15	Servicio de emergencia	Atribuido	Número exclusivamente nacional	Emergencia médica - Ambulancia
17	Servicio de emergencia	Atribuido	Número exclusivamente nacional	Policía
18	Servicio de emergencia	Atribuido	Número exclusivamente nacional	Bomberos
114	Servicio de emergencia	Atribuido	Número exclusivamente nacional	Número de emergencia para personas con discapacidad auditiva (únicamente SMS y fax)
115	Servicio de emergencia	Atribuido	Número exclusivamente nacional	Personas sin domicilio fijo
119	Servicio de emergencia	Atribuido	Número exclusivamente nacional	Niños en peligro
116000	Servicio de emergencia	Atribuido	Número exclusivamente nacional	Niños desaparecidos
191	Servicio de emergencia	Atribuido	Número exclusivamente nacional	Centro de coordinación para las operaciones de salvamento aéreo
196	Servicio de emergencia	Atribuido	Número exclusivamente nacional	Centros de coordinación de operaciones de salvamento marítimo
197	Servicio de emergencia	Atribuido	Número exclusivamente nacional	Alerta de atentado o alerta de secuestro (únicamente accesible cuando es activado por la autoridad competente – en otros casos, marcar el número 17 (policía))

Contacto:

Autorité de Régulation des Communications électroniques et des Postes (ARCEP)  
UASN  
7, Square Max Hymans  
75730 PARIS, Cédex 15  
France  
Tel: +33 1 40 47 71 31  
Fax: +33 1 40 47 71 88  
E-mail: Numerotation@arcep.fr  
URL: www.arcep.fr/?id=8146

**Guinea-Bissau (indicativo de país +245)**

Comunicación del 17.IX.2015:

La *Autoridade Reguladora Nacional das Tecnologias de Informação e Comunicação (ARN)*, Bissau, anuncia la puesta en servicio en el país de un nuevo plan de numeración nacional (NNP) que entrará en vigor el 1 de noviembre de 2015.

En las redes fijas y móviles del nuevo plan de numeración nacional, los números actuales de siete (7) cifras serán reemplazados por otros de nueve (9) cifras. El formato de los números para llamadas provenientes del extranjero (estructura del número E.164 internacional) será el mismo en todas las redes telefónicas (fija y móvil): +245 XXX XXX XXX (nueve (9) cifras (CC + N(S)N), donde CC es el indicativo de país y N(S)N, el número nacional (significativo).

El nuevo plan de numeración entrará en vigor el 1 de noviembre de 2015.

Se añadirá la cifra "44" delante del N(S)N actual de la red fija.

Por ejemplo, el N(S)N actual de la red fija (siete (7) cifras) pasará a ser 44 XXX XXXX (nueve (9) cifras).

Del mismo modo, se añadirá la cifra "9X" delante del N(S)N actual de las redes móviles.

*Red fija*

GUINÉ TELECOM

Indicativo de país	Antiguo número de abonado (siete cifras)		Nuevo número de abonado (nueve cifras)		Localidad
245	320	XXXX	44 320	XXXX	Bissau
	321	XXXX	44 321	XXXX	
245	322	XXXX	44 322	XXXX	Sta Luzia
245	325	XXXX	44 325	XXXX	Brá
245	331	XXXX	44 331	XXXX	Mansoa
245	332	XXXX	44 332	XXXX	Bissora
245	334	XXXX	44 334	XXXX	Mansaba
245	335	XXXX	44 335	XXXX	Farim
245	341	XXXX	44 341	XXXX	Bafatá
245	342	XXXX	44 342	XXXX	Bambadinca
245	351	XXXX	44 351	XXXX	Gabú
245	352	XXXX	44 352	XXXX	Sonaco
245	353	XXXX	44 353	XXXX	Pirada
245	354	XXXX	44 354	XXXX	Pitche
245	370	XXXX	44 370	XXXX	Buba
245	391	XXXX	44 391	XXXX	Canchungo
245	392	XXXX	44 392	XXXX	Cacheu



<i>Indicativo de país</i>	<i>Antiguo número de abonado (siete cifras)</i>		<i>Nuevo número de abonado (nueve cifras)</i>		<i>Localidad</i>
245	393	XXXX	44 393	XXXX	S. Domingos
245	394	XXXX	44 394	XXXX	Bula
245	396	XXXX	44 396	XXXX	Ingoré
245	397	XXXX	44 397	XXXX	Bigene

#### *Red móvil*

<i>Indicativo de país</i>	<i>Antiguo número de abonado (siete cifras)</i>		<i>Nuevo número de abonado (nueve cifras)</i>		
ORANGE – BISSAU					
245	5	XXXXXX	95 5	XXXXXX	
SPACETEL GUINÉ-BISSAU					
245	6	XXXXXX	96 6	XXXXXX	
245	9	XXXXXX	96 9	XXXXXX	
GUINÉTEL					
245	7	XXXXXX	97 7	XXXXXX	

#### Contacto:

Mr. Teófilo Lopes  
 Autoridade Reguladora Nacional das TIC (ARN)  
 Caixa Postal 1372  
 BISSAU  
 Guinea-Bissau  
 Tel: +245 668 23 53 (a partir del 1 de noviembre de 2015: +245 966 88 23 53)  
 +245 529 60 07 (a partir del 1 de noviembre de 2015: +245 955 29 60 07)  
 +245 600 40 49 (a partir del 1 de noviembre de 2015: +245 966 00 40 49)  
 E-mail: info@arn.gw ; teofilo.lopez@arn.gw ; lopesteofilo@yahoo.com  
 URL: www.arn.gw

**Israel (indicativo de país +972)**

Comunicación del 10.IX.2015:

El *Ministry of Communications*, Jerusalem, anuncia la puesta al día del plan de numeración de Israel.

## (a) Descripción general:

La longitud mínima del número (excepto el indicativo de país) es de **8** cifrasLa longitud máxima del número (excepto el indicativo de país) es de **9** cifras

## b) Detalles del plan de numeración:

(1) <i>NDC (indicativo nacional de destino) o primeras cifras del N(S)N (número nacional (significativo))</i>	(2) <i>Longitud del número N(S)N</i>		(3) <i>Utilización del número E.164</i>	(4) <i>Información adicional</i>
	<i>Longitud máxima</i>	<i>Longitud mínima</i>		
2 (NDC)	8	8	Número geográfico para servicios de telefonía fija (indicativo interurbano)	Indicativo interurbano para la región de Jerusalén
3 (NDC)	8	8	Número geográfico para servicios de telefonía fija (indicativo interurbano)	Indicativo interurbano para la región de Tel Aviv
4 (NDC)	8	8	Número geográfico para servicios de telefonía fija (indicativo interurbano)	Indicativo interurbano para las regiones de Haifa y del Norte
50 (NDC)	9	9	Número no geográfico para servicios de telefonía móvil	Atribuido a Pelephone
51 (NDC)	9	9	Número no geográfico para servicios de telefonía móvil	Reservado
52 (NDC)	9	9	Número no geográfico para servicios de telefonía móvil	Atribuido a Cellcom
53 (NDC)	9	9	Número no geográfico para servicios de telefonía móvil	Atribuido a Hot Mobile
54 (NDC)	9	9	Número no geográfico para servicios de telefonía móvil	Atribuido a Partner
55 (NDC), como sigue: 55-22, 23 55-32, 33 55-66, 67 55-70, 71 55-87, 88, 89 55-96, 97, 98, 99	9	9	Número no geográfico para servicios de telefonía móvil	Atribuido a <b>MVNO</b> Home Cellular Free Telecom Rami Levi Celact Alon Cellular Telzar
56 (NDC) - 2 to 9	9	9	Número no geográfico para servicios de telefonía móvil	
58 (NDC)	9	9	Número no geográfico para servicios de telefonía móvil	Atribuido a Golan Telecom
59 (NDC)	9	9	Número no geográfico para servicios de telefonía móvil	Atribuido a Jawall
6 (NDC)	9	9	Reservado para utilización futura	

(1) <i>NDC (indicativo nacional de destino) o primeras cifras del N(S)N (número nacional (significativo))</i>	(2) <i>Longitud del número N(S)N</i>		(3) <i>Utilización del número E.164</i>	(4) <i>Información adicional</i>
	<i>Longitud máxima</i>	<i>Longitud mínima</i>		
7x (NDC) Como sigue:  71-8 72-2, 72-3 73-2, 73-3 73-7 74-7 76-5 76-80, 88, 81, 76-88 77 78-2 79-2 79-9	9	9	Número no geográfico para servicios de telefonía fija	Atribuido a Exphone 018 Atribuido a 012 Telecom Atribuido a Cellcom Fixed Line Atribuido a Veidan Atribuido a Partner Fixed Line Atribuido a B.I.P Atribuido a Bezeq Atribuido a Hot Telecom Atribuido a Golan Atribuido a Free Telecom Atribuido a Telzar
8 (NDC)	8	8	Número geográfico para servicios de telefonía fija (indicativo interurbano)	Indicativo interurbano para las regiones de Hashfela y del Sur
9 (NDC)	8	8	Número geográfico para servicios de telefonía fija (indicativo interurbano)	Indicativo interurbano para la región de Hasharon

Prefijos de servicios abiertos a llamadas internacionales entrantes:

1255 – Centro de urgencias hospitalarias (+972 1255 XXX)

151 – Correo vocal (+972 151 + NDC + SN)

153 – Correo por fax (+972 153 + NDC + SN)

1599 – Correo vocal interactivo (+972 1599 XXXXXX)

Contacto:

Mr Itzik Yadgar  
 Manager, Numbering Department  
 Engineering and Licensing  
 Ministry of Communications  
 23 Jaffa Street  
 9199900 JERUSALEM  
 Israel  
 Tel: +972 3 519 8220/230  
 Fax: +972 3 519 8244  
 E-mail: yadgari@moc.gov.il

**Luxemburgo (indicativo de país +352)**

Comunicación del 16.IX.2015:

El *Institut Luxembourgeois de Régulation (ILR)*, Luxemburgo, anuncia que, a partir del 16 de septiembre de 2015, se atribuye una nueva serie de números móviles, +352 681 XXXXXX, al nuevo operador móvil "e-LUX Mobile Telecommunication Services S.A."

Contacto:

Institut Luxembourgeois de Régulation (ILR)  
 17, rue du Fossé  
 2922 LUXEMBOURG  
 Luxembourg  
 Tel: +352 28 228 228  
 Fax: +352 28 228 229  
 URL: www.ilr.lu

**Mongolia (indicativo de país +976)**

Comunicación del 17.IX.2015:

La *Communications Regulatory Commission of Mongolia*, Ulaanbaatar, anuncia los siguientes cambios introducidos en el plan de numeración nacional (NNP) de Mongolia:

**Descripción de la introducción de nuevo recurso  
 del Plan Nacional de Numeración E.164 para el indicativo de país +976**

(1) <i>NDC (indicativo nacional de destino) o primeras cifras del N(S)N (número nacional (significativo))</i>	(2) <i>Longitud del número N(S)N</i>		(3) <i>Utilización del número E.164</i>	(4) <i>Fecha y hora de la introducción</i>
	<i>Longitud máxima</i>	<i>Longitud mínima</i>		
86000000 - 86999999	8	8	Servicio telefónico móvil Operador: UNITEL - Mongolia	08.VII.2013
85000000 - 85999999	8	8	Servicio telefónico móvil Operador: MOBICOM - Mongolia	03.XII.2014
80000000 - 80999999	8	8	Servicio telefónico móvil Operador: UNITEL - Mongolia	09.VI.2015
83000000 - 83199999	8	8	Servicio telefónico móvil Operador: G-MOBILE - Mongolia	26.VIII.2015

Contacto:

Communications Regulatory Commission of Mongolia  
 Mr. Murun Ganbold  
 Expert of Numbering Regulation  
 Metro Business Center, 5th Floor,  
 Sukhbaatar Street-13, Sukhbaatar District,  
 ULAANBAATAR, 14201  
 Mongolia  
 Tel: +976 11 304 257/ +976 11 304 258  
 Fax: +976-11-327720  
 E-mail: regulation@crc.gov.mn; murun@crc.gov.mn  
 URL: www.crc.gov.mn

## Restricciones de servicio

Véase URL: [www.itu.int/pub/T-SP-SR.1-2012](http://www.itu.int/pub/T-SP-SR.1-2012)

<i>País/zona geográfica</i>	<i>BE</i>
Seychelles	1006 (p.13)
Eslovaquia	1007 (p.12)
Tailandia	1034 (p.5)
Santo Tomé y Príncipe	1039 (p.14)
Uruguay	1039 (p.14)
Hong Kong, China	1068 (p.4)

## Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP-2006)

Lista disponible en el sitio web de la UIT: [www.itu.int/pub/T-SP-PP.RES.21-2011/](http://www.itu.int/pub/T-SP-PP.RES.21-2011/)

# ENMIENDAS A LAS PUBLICACIONES DE SERVICIO

## Abreviaturas utilizadas

<b>ADD</b>	insertar	<b>PAR</b>	párrafo
<b>COL</b>	columna	<b>REP</b>	reemplazar
<b>LIR</b>	Leer	<b>SUP</b>	suprimir
<b>P</b>	página(s)		

## Nomenclátor de las estaciones de barco y de las asignaciones a identidades del servicio móvil marítimo

(Lista V)

Edición de 2015

### Sección VI

#### REP

- VT01** VNPT International (VNPT-I), 97 Nguyen Chi Thanh, Hanoi 1000, Viet Nam.  
Tel.: +84 4 3 773 4077, +84 4 38410013, Fax: +84 4 3 773 3859,  
E-Mail: [tranthihanh@vnpt.vn](mailto:tranthihanh@vnpt.vn), URL: [www.vnpt.com.vn](http://www.vnpt.com.vn)  
*Persona de contacto: Tran Thi Hanh (Ms.)*

## Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales (Según la Recomendación UIT-T E.118 (05/2006)) (Situación al 15 de noviembre de 2013)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 1040 – 15.XI.2013)  
(Enmienda N.º 30)

#### Reino Unido ADD

<i>País/zona geográfica</i>	<i>Empresa/Dirección</i>	<i>Identificación de expedidor</i>	<i>Contacto</i>	<i>Fecha efectiva de aplicación</i>
Reino Unido	<b>Lebara Mobile Limited</b> 25 Cophall Avenue LONDON EC2R 7BP	<b>89 44 41</b>	Ms. Saddia Khaliq Lebara Mobile Limited UK Mobile Billing 25 Cophall Avenue LONDON EC2R 7BP Tel: +44 203 036 3000 Fax: +44 203 036 3000 E-mail: <a href="mailto:saddia.khaliq@lebara.com">saddia.khaliq@lebara.com</a>	7.IX.2015

**Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del  
plan de identificación internacional para redes públicas y suscripciones  
(Según la Recomendación UIT-T E.212 (05/2008))  
(Situación al 15 de julio de 2014)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 1056 – 15.VII.2014)  
(Enmienda N.º26 )

<i><b>País o Zona geografica</b></i>	<i><b>MCC+MNC *</b></i>	<i><b>Nombre de la Red/Operador</b></i>
<b>Macao, China    ADD</b>		
	455 07	China Telecom (Macau) Limitada
<b>Macao, China    LIR</b>		
	455 00	SmarTone – Comunicações Móveis, S.A.
	455 01	Companhia de Telecomunicações de Macau, S.A.R.L.
	455 03	Hutchison – Telefone (Macau), Limitada
	455 04	Companhia de Telecomunicações de Macau, S.A.R.L.
	455 05	Hutchison – Telefone (Macau), Limitada
	455 06	SmarTone – Comunicações Móveis, S.A.
<b>Namibia    ADD</b>		
	649 04	Paratus Telecommunications (Pty)

---

\* MCC: Mobile Country Code / Indicatif de pays du mobile / Indicativo de país para el servicio móvil  
MNC: Mobile Network Code / Code de réseau mobile / Indicativo de red para el servicio móvil

**Lista de códigos de operador de la UIT  
(Según la Recomendación UIT-T M.1400 (03/2013))  
(Situación al 15 de septiembre de 2014)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 1060 – 15.IX.2014)  
(Enmienda N.º 15)

<i>País o zona/código ISO</i>	<i>Código de la</i>	<i>Contacto</i>
<i>Nombre de la Empresa/Dirección</i>	<i>empresa</i>	
<b>Alemania (República Federal de) / DEU ADD</b>		
<b>Alemania (República Federal de) / DEU</b>		
telegra gmbh Oskar-Jaeger-Strasse 125 50825 COLOGNE	<b>D22222</b>	Mr. Frank Mohr Tel: +49 221 966996 21 Fax: +49 221 966996 169 E-mail: frank.mohr@telegra.de
<b>Alemania (República Federal de) / DEU</b>		
GVG Glasfaser GmbH Schwedendamm 16 D-24143 KIEL	<b>GVG</b>	Mr. Klaus Leckelt Tel: +49 431 90 7004 20 Fax: +49 431 90 7004 99 E-mail: klaus.leckelt@glasfaser.co
<b>Alemania (República Federal de) / DEU</b>		
itelco-consult GmbH Rosa-Luxemburg-Strasse 14 18055 ROSTOCK	<b>ITELCO</b>	Mr. Ulf Krueger Tel: +49 381 444380130 Fax: +49 381 444380112 E-mail: info@itelco-consult.de
<b>Alemania (República Federal de) / DEU</b>		
Schleswiger Stadtwerke GmbH Werkstrasse 1 28837 SCHLESWIG	<b>SLSTW</b>	Mrs. Nicole Bendixen Tel: +49 4621 801 401 Fax: +49 4621 801 111 E-mail: bendixen@schleswiger-stadtwerke.de
<b>Alemania (República Federal de) / DEU</b>		
Stadtnetze Nord GmbH Wiesenweg 30 24242 FELDE	<b>SNN</b>	Mrs. Sonja Taylor Tel: +49 431 7097 493 E-mail: staylor@ennit.de



**País o zona/código ISO**

**Código de la    Contacto**

**Nombre de la Empresa/Dirección**

**empresa**

**Alemania (República Federal de) / DEU**

Vocatel business gmbh  
Hofaue 35  
42103 WUPPERTAL

**VOCA01**

Mr. Boekel  
Tel:        +49 202 75917 0  
Fax:        +49 202 75917 100  
E-mail:    info@vocatel.de

**Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC)  
(Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/1999))  
(Situación al 1 de enero de 2015)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT No. 1067 – 1.I.2015)  
(Enmienda No. 17)

*País/ Zona geográfica    Nombre único del punto de señalización    Nombre del operador del punto de señalización*  
*ISPC                            DEC*

**Departamentos y territorios franceses del Océano Indico    ADD**

6-094-2	13042	Telco OI – Sainte Clotilde 1	Telco OI
6-094-3	13043	Telco OI – Sainte Clotilde 2	Telco OI
6-094-4	13044	Telco OI – Mamoudzou 1	Telco OI
6-094-5	13045	Telco OI – Mamoudzou 2	Telco OI

**Francia    SUP**

2-017-1	4233	DV-IPX - Paris	DV-IPX
2-018-6	4246	Tradingcom Europe 1	Tradingcom Europe
2-021-4	4268	Primus 1	Primus Telecommunications SA
2-150-2	5298	Tradingcom Europe 2	Tradingcom Europe

**Francia    ADD**

2-017-1	4233	Vérizon France – Saint Denis	Vérizon France
2-021-4	4268	Jet comm telecom – Paris 1	Jet comm telecom
2-021-5	4269	Jet comm telecom – Paris 2	Jet comm telecom

**Francia    LIR**

2-023-0	4280	Budget Telecom – Paris 2	Budget Telecom
---------	------	--------------------------	----------------

**Macao, China    ADD**

4-119-3	9147	MACSMC2	SmarTone - Comunicações Móveis, S.A.
---------	------	---------	--------------------------------------

*País/ Zona geográfica*    *Nombre único del punto de señalización*    *Nombre del operador del punto de señalización*  
*ISPC*                    *DEC*

**Macao, China LIR**

4-110-0	9072	MMSS1	Hutchison – Telefone (Macao), Limitada
4-110-1	9073	ISC1	Companhia de Telecomunicações de Macau, S.A.R.L.
4-110-2	9074	ISC2	Companhia de Telecomunicações de Macau, S.A.R.L.
4-110-3	9075	MSC	Companhia de Telecomunicações de Macau, S.A.R.L.
4-110-5	9077	MG1	Hutchison – Telefone (Macao), Limitada
4-110-6	9078	CTMO	China Telecom (Macao) Limitada
4-110-7	9079	ISC3	Companhia de Telecomunicações de Macau, S.A.R.L.
4-119-1	9145	IG-1	Companhia de Telecomunicações de MTel, Limitada
4-119-2	9146	IG-2	Companhia de Telecomunicações de MTel, Limitada

**Suiza ADD**

2-059-1	4569	Genève	Belgacom International Carrier Service (Switzerland) AG
2-063-0	4600	Zürich	Belgacom International Carrier Service (Switzerland) AG

ISPC: International Signalling Point Codes.  
 Codes de points sémaphores internationaux (CPSI).  
 Códigos de puntos de señalización internacional (CPSI).

## Plan de numeración nacional (Según la Recomendación UIT-T E. 129 (01/2013))

Web: [www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html](http://www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html)

Se solicita a las Administraciones que comuniquen a la UIT los cambios efectuados en sus planes de numeración nacional o que faciliten información sobre las páginas web consagradas a su respectivo plan de numeración nacional, así como los datos de las personas de contacto. Dicha información, de consulta gratuita para todas las Administraciones/EER y todos los proveedores de servicios, se incorporará en la página web del UIT-T.

Además, se invita amablemente a las Administraciones a que, en sus páginas web sobre planes de numeración nacional o al enviar la información a UIT/TSB (e-mail: [tsbtson@itu.int](mailto:tsbtson@itu.int)), utilicen el formato descrito en la Recomendación UIT-T E.129. Se recuerda, por otra parte, a las Administraciones que deberán asumir la responsabilidad de la oportuna puesta al día de su información.

El 1.IX.2015 han actualizado sus planes de numeración nacional de los siguientes países en las páginas web:

<i>País</i>	<i>Indicativo de país (CC)</i>
Irán (República Islámica de)	+98
Mónaco	+377
Myanmar	+95
Omán	+968
Somalia	+252
Vanuatu	+678